

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/09064]

31 JANVIER 2013. — Arrêté royal remplaçant l'annexe reprise à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté royal a pour objet d'adapter aux décisions du conclave budgétaire 2012 les tarifs fixés dans l'annexe à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques. Le Conseil des Ministres a en effet décidé à l'époque que le Ministre de la Justice et le Ministre des Télécommunications élaborent une proposition afin de minimiser les frais de justice liés à la téléphonie.

Il est de notoriété publique que les frais de justice augmentent d'année en année et que la part qu'y représentent les frais de téléphonie augmente également. Quelques chiffres du rapport « Frais de justice en matière pénale. Dépenses 2011 » de la Commission de modernisation de l'Ordre judiciaire peuvent illustrer ces propos.

Au cours de l'année 2011, le département de la Justice a dépensé un montant total de 111.081.019 euros en frais de justice, soit une augmentation de 4.349.593 euros par rapport à l'année 2010. Depuis 2000, c'est la première fois que la barre des 110 millions d'euros a été dépassée. Ce montant global inclut 25.495.674,66 euros de factures de téléphonie, soit 24 % de l'ensemble des frais de justice. Il englobe toutefois une partie d'arriérés de paiement de 2010. Cependant, les factures de 2011 n'ayant pas toutes déjà été payées, un nouvel arriéré a été généré simultanément. Cet arriéré est évalué à 2,74 millions d'euros et pèse sur le budget 2012.

Le gouvernement est conscient du fait que les tarifs ont déjà été diminués une première fois dans l'arrêté royal du 8 février 2011. La réduction de moitié de trois tarifs dans l'annexe à l'arrêté royal de 2003 visait une diminution des frais de 30 %. Cet arrêté royal qui est entré en vigueur en mars 2011 semble porter ses fruits. En 2010, les opérateurs ont en effet facturé un montant total de 16.707.009 euros, alors que ce montant ne s'élevait qu'à 12.951.258 euros en 2011. La facturation a donc diminué d'environ 22 %.

Les chiffres ci-dessus démontrent toutefois aussi que la diminution n'a pas atteint les 30 escomptés et en outre que les frais continuent d'être relativement élevés en comparaison avec l'étranger.

Sous la précédente législature, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a, à la suite d'une consultation publique organisée en avril 2010 dans l'objectif de se faire une idée de l'origine des frais élevés facturés à la Justice et de déterminer les principales actions à entreprendre, rédigé un cahier des charges et sélectionné un consultant en concertation avec la Plate-forme nationale de concertation Télécommunications (PNT) et à sa demande. Ce consultant a pour tâches de calculer le plus objectivement possible les tarifs figurant dans l'annexe à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 sur la base d'un modèle de coûts. Ce modèle de coûts est développé sur la base d'une demande formulée par les Ministres de la Justice et de l'Economie sous la précédente législature.

Le gouvernement estime toutefois qu'il est indiqué d'appliquer dès à présent une nouvelle diminution des tarifs compte tenu de la crise économique et des nombreuses mesures d'économie qui doivent être prises pour maintenir le budget belge en équilibre. En outre, l'arrêté royal du 8 février 2011 fera jouer un nouveau facteur : Internet ou plus particulièrement l'utilisation d'Internet pour téléphoner. Les technologies Internet, WIFI et 3G sont de plus en plus à l'avant-plan pour communiquer et on s'attend à ce que ces moyens de communication soient de plus en plus souvent requis par les autorités judiciaires. L'objectif du gouvernement est dès lors de parvenir à une diminution globale de 50 % des tarifs. Pour ce faire, tous les tarifs figurant dans l'annexe à l'arrêté royal de 2003 sont à présent réduits de moitié, à l'exception de tarifs qui l'ont déjà été par l'arrêté royal du 8 février 2011. Il est vrai que les montants sont arrondis à l'unité supérieure de manière à faciliter la facturation et son contrôle. La diminution des tarifs est la même pour tous les opérateurs et tous les fournisseurs de services, qui sont tenus de collaborer aux mesures visées par ces articles conformément aux articles 46bis, 88bis et 90quater du Code d'Instruction criminelle.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/09064]

31 JANUARI 2013. — Koninklijk besluit tot vervanging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit koninklijk besluit heeft tot doel de tarieven bepaald in de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie aan te passen aan de beslissingen van het begrotingsconclaaf van 2012. De Ministerraad besliste toen immers dat « de Minister van Justitie en de minister bevoegd voor telecommunicatie een voorstel uitwerken om de gerechtskosten verbonden aan de telefonie te minimaliseren ».

Het is algemeen bekend dat de gerechtskosten jaar na jaar blijven stijgen, en dat het aandeel van de telefoniekosten hierin ook stijgt. Enkele cijfers uit het rapport « Gerechtskosten in strafzaken. Uitgaven 2011 » van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde kunnen dit illustreren.

In de loop van 2011 heeft het departement Justitie een totaal van 111.081.019 euro uitgegeven aan gerechtskosten. Dit komt neer op een stijging van 4.349.593 euro in vergelijking met 2010. In de periode sinds 2000 is het de eerste keer dat de grens van 110 miljoen euro werd overschreden. Dit globaal bedrag bevat voor 25.495.674,66 euro aan telefoniefacturen, ofwel 24 % van de totale gerechtskosten. In dit bedrag zit wel een gedeelte betalingsachterstand van 2010, maar tegelijk werd een nieuwe achterstand opgebouwd, aangezien niet alle facturen van 2011 al betaald zijn. Deze achterstand wordt geraamd op 2,74 miljoen euro, en weegt op de begroting van 2012.

De regering is zich ervan bewust dat bij koninklijk besluit van 8 februari 2011 de tarieven al een eerste maal werden verminderd. Door de halvering van drie tarieven in de bijlage bij het koninklijk besluit van 2003, werd een vermindering van de kosten beoogd van 30 %. Dit koninklijk besluit, dat in werking getreden is in maart 2011 lijkt zijn vruchten af te werpen. De operatoren hebben in 2010 immers een totaalbedrag van 16.707.009 euro aangerekend, terwijl dat in 2011 slechts 12.951.258 bedroeg. De facturering is dus met ongeveer 22 % gedaald.

Bovenstaande cijfers bewijzen echter ook dat de daling niet de beoogde 30 % heeft bereikt, en bovendien blijven de kosten in vergelijking met het buitenland nog relatief hoog.

Onder de vorige legislatuur heeft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIP), na een openbare raadpleging georganiseerd in april 2010 met als doel inzicht te krijgen in de oorsprong van de hoge kosten die aan justitie worden gefactureerd en de voornaamste te ondernemen acties te bepalen, een bestek opgesteld en een consultant geselecteerd in overleg met en op verzoek van het Nationaal Overlegplatform Telecommunicatie (NOT). Deze consultant heeft als taak de tarieven in de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 zo objectief mogelijk te berekenen op basis van een kostenmodel. Dat kostenmodel wordt opgesteld op basis van een verzoek van de ministers van Justitie en van Economie tijdens de vorige legislatuur.

De regering meent echter dat, gezien de economische crisis en de vele besparingen die ondernomen moeten worden om de Belgische begroting op orde te houden, het aangewezen is nu al een nieuwe verlaging van de tarieven door te voeren. Bovendien zal door het koninklijk besluit van 8 februari 2011 ook een nieuwe factor spelen : het internet of meer in het bijzonder het gebruik van het internet om te telefoneren. Internet, WIFI en 3G komen steeds meer op het voorplan om te communiceren, en verwacht wordt dat deze communicatiemiddelen meer en meer het voorwerp zullen uitmaken van vorderingen vanwege de gerechtelijke overheden. Het is dan ook de betrachtning van de regering om tot een globale vermindering van 50 % van de tarieven te komen. Daarvoor worden nu alle tarieven opgenomen in de bijlage bij het koninklijk besluit van 2003 gehalveerd, met uitzondering van de tarieven die al door het koninklijk besluit van 8 februari 2011 gehalveerd werden. Weliswaar worden de bedragen ook afgerond naar boven, dit om de facturatie en de controle van de facturatie te vergemakkelijken. De vermindering van de tarieven is hetzelfde voor alle operatoren en dienstverleners, die op basis van de artikelen 46bis, 88bis en 90quater van het Wetboek van strafvordering verplicht zijn hun medewerking te verlenen aan de door deze artikelen beoogde maatregelen.

Quand les résultats de la mission de consultance confiée à l'IBPT sous la précédente législature seront connus, il n'est pas exclu qu'ils fassent apparaître que certains tarifs, en fonction des catégories, peuvent être diminués de plus ou de moins de la moitié des tarifs actuels. La Ministre de la Justice et le Ministre de l'Economie examineront ces résultats et prendront, si nécessaire, les mesures nécessaires pour continuer à adapter les tarifs. En tous les cas, un aperçu doit être dégagé à terme des frais réels que les opérateurs et les fournisseurs de services doivent faire pour satisfaire à l'obligation de collaboration.

En même temps, on continue à prendre des mesures structurelles qui doivent améliorer l'efficacité de la collaboration entre les opérateurs et les fournisseurs de services d'une part et la Justice d'autre part. Il convient ainsi de désigner un 'single point of contact', un rôle que pourrait remplir la cellule de traitement des informations financières (CTIF) de la police fédérale, sous l'autorité d'un magistrat. A plus long terme, cela devrait conduire à une procédure plus efficiente et à une diminution du nombre de demandes qui se chevauchent.

D'ailleurs, il va aussi de soi que les tarifs seront évalués sur une base régulière. Tant l'IBPT que la Commission de modernisation de l'Ordre judiciaire peut y jouer un rôle. Le rapport annuel du Ministre de la Justice au Parlement sur la base de l'article 90*decies* du Code d'Instruction criminelle peut aussi générer un aperçu des conséquences de la diminution des tarifs.

Dans son avis n° 52.260/3, le Conseil d'Etat considère que la méthode de détermination de la contribution des opérateurs et des fournisseurs de services aux frais d'investissement, d'exploitation et d'entretien des mesures techniques et administratives visées à l'article 127 de la loi relative aux communications électroniques n'a pas encore été élaborée. Cela n'est cependant pas tout à fait exact. A l'époque de l'élaboration de l'arrêté royal du 9 janvier 2003, il a été décidé d'insérer un article 10 qui règle la répartition des frais d'investissement, d'exploitation et d'entretien pour les moyens techniques mis en œuvre en exécution de cet arrêté royal entre, d'une part, les opérateurs de réseaux de communications électroniques et les fournisseurs de services de communications électroniques et, d'autre part, le Service public fédéral Justice. Le critère de répartition appliqué est celui de l'utilisation de l'équipement. Les coûts afférents à l'équipement mis en œuvre par les opérateurs et les fournisseurs de services sont à leur charge, les coûts afférents à l'équipement mis en œuvre par les autorités judiciaires sont à charge de la Justice. L'alinéa trois de l'article 10 précise que la seule indemnité que les opérateurs et les fournisseurs de services obtiennent en échange de leur collaboration figure à l'annexe de cet arrêté royal. Telle est donc l'exécution des dispositions visées à l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi de 2005 et c'est la raison pour laquelle cet article constitue également la base pour le présent arrêté de remplacement de l'annexe.

Enfin, le gouvernement tient encore à signaler que, dans la mesure où la mission de consultance confiée à l'IBPT prend plus de temps que prévu initialement, il est absolument nécessaire de prendre dès à présent des mesures et de réduire les tarifs prévus de moitié. Comme déjà indiqué plus haut, cela n'empêche pas la Ministre de la Justice et le Ministre de l'Economie de procéder à un examen approfondi des résultats de la mission de consultance et de prendre au besoin les mesures nécessaires pour assurer une indemnisation objective des frais réels des opérateurs et des fournisseurs de services.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Als de resultaten van de consultancyopdracht die onder de vorige legislatuur aan het BIPT werd toevertrouwd bekend zijn, is het niet uitgesloten dat zij doen blijken dat bepaalde tarieven, naargelang van de categorieën, verlaagd kunnen worden met meer of minder dan de helft van de huidige tarieven. De Minister van Justitie en de Minister van Economie zullen deze resultaten bestuderen en zo nodig de nodige actie ondernemen om de tarieven verder aan te passen. In ieder geval moet er op termijn een inzicht verkregen worden op de werkelijke kosten die de operatoren en dienstverleners moeten maken om aan de verplichting tot medewerking te voldoen.

Tegelijk wordt verder werk gemaakt van structurele maatregelen die de medewerking van de operatoren en dienstverleners met justitie efficiënter moeten maken. Zo moet werk gemaakt worden van de aanstelling van een 'single point of contact', een rol die vervuld zou kunnen worden door de Centrale Technische Interceptiefaciliteit (CTIF) van de federale politie, onder het gezag van een magistraat. Op langere termijn zou dit moeten leiden tot een efficiëntere procedure en een vermindering van het aantal overlappende aanvragen.

Het spreekt overigens ook vanzelf dat de tarieven op regelmatige basis geëvalueerd zullen worden. Zowel het BIPT als de Commissie voor de modernisering van de rechterlijke orde kan daar een rol in spelen. Ook de jaarlijkse rapportering van de minister van Justitie aan het Parlement op basis van artikel 90*decies* van het Wetboek van strafvordering kan een beeld geven van de gevolgen van de vermindering van de tarieven.

In haar advies nr. 52.260/3 meent de Raad van State dat de methode om de bijdrage van operatoren en dienstverleners in de kosten van investering, exploitatie en onderhoud van de technische en administratieve maatregelen te bepalen, zoals voorzien in artikel 127 van de wet op de elektronische communicatie, nog niet uitgewerkt is. Dit is echter niet helemaal juist. Indertijd, bij de uitwerking van het Koninklijk besluit van 9 januari 2003, is er voor gekozen om een artikel 10 in te voegen dat voorziet in de verdeling van de kosten van investering, exploitatie en onderhoud van de technische middelen die in uitvoering van dat besluit aangewend worden tussen de operatoren van elektronische communicatienetwerken en verstrekkers van elektronische communicatiediensten enerzijds, en de Federale Overheidsdienst Justitie anderzijds. Het criterium dat gebruikt wordt is het gebruik van de apparatuur. De kosten van de apparatuur aangewend door de operatoren en de dienstverleners zijn ten hunnen laste, de kosten van de apparatuur aangewend door de gerechtelijke autoriteiten zijn ten laste van Justitie. In het derde lid van artikel 10 werd dan gepreciseerd dat de enige tegemoetkoming die de operatoren en de dienstverleners ontvangen voor hun medewerking vervat is in de bijlage bij dit koninklijk besluit. Dit is dus de uitwerking van wat bedoeld is in artikel 127, § 1, tweede lid van de wet van 2005, en vandaar dat dit artikel ook het basisartikel is van huidig besluit ter vervanging van de bijlage.

Tot slot wenst de regering er nog op te wijzen dat, gezien de consultancyopdracht van het BIPT meer tijd in beslag neemt dan oorspronkelijk gepland was, het absoluut noodzakelijk is nu in te grijpen en een halvering van de voorziene tarieven door te voeren. Dit neemt niet weg dat, zoals hoger al aangegeven, de Minister van Justitie en de Minister van Economie de resultaten van de consultancyopdracht grondig zullen bestuderen en zo nodig actie zullen ondernemen om in een objectieve vergoeding van de werkelijke kosten van operatoren en dienstverleners te voorzien.

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

**AVIS 52.260/3 DU 30 OCTOBRE 2012
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT**

Le 17 octobre 2012, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'remplaçant l'annexe reprise à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 30 octobre 2012. La chambre était composée de Jan Smets, conseiller d'Etat, président, Bruno Seutin et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'Etat, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'Kindt, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan Smets, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 octobre 2012.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Portée et fondement juridique du projet

2. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de remplacer l'annexe de l'arrêté royal du 9 janvier 2003 'déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques'.

Cette annexe fixe les indemnités que reçoivent les opérateurs de réseaux de communications électroniques et les fournisseurs de services de communications électroniques pour leur collaboration en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques. Dans la nouvelle annexe, toutes les indemnités qui y figurent sont réduites de moitié, par rapport à celles mentionnées dans l'annexe existante, à l'exception de celles qui ont déjà été réduites de moitié à la suite du remplacement de l'annexe précitée par l'arrêté royal du 8 février 2011 (1) et étant entendu que les montants sont arrondis à l'unité supérieure s'il y a lieu.

3.1. L'arrêté en projet recherche également un fondement juridique dans l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 13 juin 2005 'relative aux communications électroniques'. Cette disposition habilite notamment le Roi à fixer, après l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, la méthode de détermination de la contribution à la charge des opérateurs de réseaux et services de communications électroniques dans les frais d'investissement, d'exploitation et d'entretien de certaines mesures techniques et administratives énoncées dans l'alinéa 1^{er} de l'article 127, § 1^{er}, de cette loi, notamment celles permettant l'identification de l'appelant, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46bis, 88bis et 90ter à 90decies du Code d'instruction criminelle.

L'annexe en projet fixe des indemnités concrètes, mais pas la méthode pour en déterminer le montant. La question est dès lors de savoir si cette annexe s'intègre effectivement dans l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2, précité de la loi du 13 juin 2005 (2) d'autant qu'aucune méthode n'a encore été élaborée pour fixer la contribution des opérateurs concernés (3).

3.2. En tout cas, les articles 46bis, 88bis et 90quater du Code d'instruction criminelle ne confèrent aucun fondement juridique à l'arrêté en projet.

Observation générale

4. En vertu de l'article 6, paragraphe 1, de la Directive 2002/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 'relative à l'autorisation de réseaux et de services de communications électroniques' (ci-après : directive « autorisation »), les conditions dont sont assortis l'autorisation générale s'appliquant à la fourniture de réseaux ou de services de communications électroniques et les droits d'utilisation des radiofréquences et des numéros, doivent se justifier objectivement par rapport au réseau ou au service en question; elles doivent par ailleurs être non discriminatoires, proportionnées et transparentes.

**ADVIES 52.260/3 VAN 30 OKTOBER 2012
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE**

Op 17 oktober 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vervanging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 30 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit Jan Smets, staatsraad, voorzitter, Bruno Seutin en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'Kindt, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan Smets, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 oktober 2012.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

2. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot de vervanging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 'houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie'.

In die bijlage worden de tegemoetkomingen vastgesteld die de operatoren van elektronische communicatienetwerken en de verstrekkers van elektronische communicatiediensten ontvangen voor hun medewerking bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie. In de nieuwe bijlage worden alle daarin vermelde tegemoetkomingen in vergelijking met die van de bestaande bijlage gehalveerd, met uitzondering van de tegemoetkomingen die reeds zijn gehalveerd als gevolg van de vervanging van de genoemde bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 2011 (1), en met dien verstande dat de bedragen, als daartoe aanleiding bestaat, naar boven worden afgerond.

3.1. Voor het ontworpen besluit wordt mede rechtsgrond gezocht in artikel 127, § 1, tweede lid, van de wet van 13 juni 2005 'betreffende de elektronische communicatie'. In die bepaling wordt aan de Koning onder meer opgedragen om, na advies van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, de methode uit te werken voor de bepaling van de bijdrage ten laste van de operatoren van elektronische communicatienetwerken en -diensten in de kosten voor investering, exploitatie en onderhoud van bepaalde in het eerste lid van artikel 127, § 1, van die wet nader genoemde technische en administratieve maatregelen, onder meer degene die het mogelijk maken de oproeper te identificeren en over te gaan tot het opsporen, het lokaliseren, het afluisteren, het kennismaken en het opnemen van privé-communicatie onder de voorwaarden bepaald door de artikelen 46bis, 88bis en 90ter tot 90decies van het Wetboek van strafvordering.

In de ontworpen bijlage worden concrete tegemoetkomingen bepaald, maar niet de methode om het bedrag van die tegemoetkomingen te bepalen. De vraag kan dan ook rijzen of die bijlage wel in te passen valt in het genoemde artikel 127, § 1, tweede lid, van de wet van 13 juni 2005, (2) zeker nu helemaal nog geen methode is uitgewerkt om de bijdrage van de betrokken operatoren vast te stellen. (3)

3.2. In ieder geval bieden de artikelen 46bis, 88bis en 90quater van het Wetboek van Strafvordering geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

Algemene opmerking

4. Krachtens artikel 6, lid 1, van Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 'betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten' (hierna : Machtigingsrichtlijn) dienen de voorwaarden waaraan de algemene machtiging voor het aanbieden van elektronische-communicatienetwerken en -diensten en de gebruiksrechten voor radiofrequenties en voor nummers is verbonden, objectief gerechtvaardigd te zijn in relatie tot het betrokken netwerk of de betrokken dienst, en bovendien niet-discriminerend, proportioneel en transparant te zijn.

En outre, l'article 14, paragraphe 1^{er}, de la directive « autorisation » dispose ce qui suit :

« Les Etats membres veillent à ce que les droits, les conditions et les procédures applicables aux autorisations générales, aux droits d'utilisation ou aux droits de mettre en place des ressources ne puissent être modifiés que dans des cas objectivement justifiés et dans des proportions raisonnables. Il est fait part en bonne et due forme de l'intention de procéder à de telles modifications et les parties intéressées, dont les utilisateurs et les consommateurs, se voient accorder un délai suffisant pour exprimer leur point de vue sur les modifications proposées, délai qui sera d'au moins quatre semaines, sauf circonstances exceptionnelles.»

Il est difficile de déterminer si la réglementation en projet satisfait à l'exigence que les conditions d'autorisation se justifient objectivement, qu'elles soient non discriminatoires, proportionnées et transparentes, et si, par voie de conséquence, cette réglementation est conforme à l'article 6, paragraphe 1^{er}, de la directive « autorisation », dès lors que la méthode de détermination de la contribution au sens de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juin 2005, n'est pas fixée, et ce, en dépit de ce que requiert cette disposition.

La question se pose aussi de savoir si les exigences de motivation et de proportionnalité, inscrites à l'article 14, paragraphe 1^{er}, de la directive « autorisation » sont remplies. Ici aussi, l'absence d'une méthode déterminant la contribution dans les frais rend cet examen difficile.

On peut d'autant plus douter qu'il soit satisfait aux exigences qui viennent d'être rappelées, dès lors que le rapport au Roi se limite essentiellement à des considérations purement budgétaires pour justifier la modification des indemnités.

Observations particulières

Préambule

5. Compte tenu de l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet, et sans préjudice de l'observation 3.1, alinéa 2, on supprimera en tout cas le premier alinéa du préambule et on se référera dans le deuxième alinéa (qui deviendra le premier alinéa) à l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 13 juin 2005.

6. Dans le troisième alinéa actuel du préambule (qui deviendra le deuxième alinéa), le membre de phrase « , modifié par l'arrêté royal du 8 février 2011, article 10, troisième alinéa, et l'annexe à cet arrêté » doit être supprimé.

7. Le préambule sera complété par un alinéa faisant référence à la consultation publique tenue par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications afin de satisfaire à l'article 14, paragraphe 1^{er}, deuxième phrase, de la directive « autorisation ».

Annexe

8. Le point 6° de l'annexe en projet n'est qu'un rappel de la disposition énoncée à l'article 10, alinéa 4, de l'arrêté royal du 9 janvier 2003. Il sera par conséquent supprimé.

Le greffier,
G. VERBERCKMOES.

Le président,
J. SMETS.

Notes

(1) Arrêté royal du 8 février 2011 'modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2003 portant exécution des articles 46bis, § 2, alinéa 1^{er}, 88bis, § 2, alinéas 1^{er} et 3, et 90quater, § 2, alinéa 3 du Code d'instruction criminelle ainsi que de l'article 109ter, E, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques'.

(2) Le projet ne fixe pas non plus de contribution mais bien une indemnité. Toutefois, dès lors que cette dernière est inférieure au coût de la prestation effectuée par l'opérateur concerné, une contribution est fixée, fût-ce de manière indirecte.

(3) Selon le rapport au Roi, un consultant a été sélectionné et chargé de calculer le plus objectivement possible les tarifs sur la base d'un modèle de coûts. Cette mission n'est toutefois pas encore arrivée à son terme.

Artikel 14, lid 1, van de Machtigingsrichtlijn bepaalt bovendien het volgende :

« De lidstaten zien erop toe dat de rechten, voorwaarden en procedures die van toepassing zijn bij algemene machtigingen en gebruiksrechten of rechten om faciliteiten te installeren, slechts in objectief gerechtvaardigde gevallen en op proportionele wijze kunnen worden gewijzigd. Het voornemen om dergelijke wijzigingen aan te brengen, zal op passende wijze worden bekendgemaakt en de belanghebbende partijen, met inbegrip van gebruikers en consumenten, zullen over een adequate termijn kunnen beschikken om hun standpunt met betrekking tot de voorgestelde wijzigingen kenbaar te maken; deze termijn bedraagt behoudens uitzonderlijke gevallen ten minste vier weken. »

Of de ontworpen regeling voldoet aan het vereiste dat de machtigingsvoorwaarden objectief verantwoord, niet-discriminerend, evenredig en transparant zijn, en dus spoort met artikel 6, lid 1, van de Machtigingsrichtlijn, is moeilijk uit te maken nu de methode voor de bepaling van de bijdrage bedoeld in artikel 127, § 1, tweede lid, van de wet van 13 juni 2005, in weerwil van wat bij die bepaling is vereist, niet is vastgesteld.

Tevens rijst de vraag of is voldaan aan de bij artikel 14, lid 1, van de Machtigingsrichtlijn opgelegde vereisten van motivering en evenredigheid. Ook hier wordt die toets bemoeilijkt door het niet-voorhanden zijn van een methode ter bepaling van de bijdrage in de kosten.

Of aan de zo-even in herinnering gebrachte vereisten is voldaan, kan des te meer in vraag worden gesteld nu in het verslag aan de Koning in essentie slechts louter budgettaire overwegingen worden aangehaald ter verantwoording van de gewijzigde tegemoetkomingen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

5. Gelet op hetgeen werd opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor het ontworpen besluit en onverminderd opmerking 3.1, tweede alinea, schrappe men in ieder geval het eerste lid van de aanhef en verwijze men in het huidige tweede lid van de aanhef (dat het eerste lid wordt) naar artikel 127, § 1, tweede lid, van de wet van 13 juni 2005.

6. Het in het huidige derde lid van de aanhef (dat het tweede lid wordt) voorkomende onderdeel « , zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 februari 2011, artikel 10, derde lid, en de bijlage bij dit besluit » dient te vervallen.

7. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar de openbare raadpleging die door het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie is gehouden teneinde te voldoen aan artikel 14, lid 1, tweede zin, van de Machtigingsrichtlijn.

Bijlage

8. Onderdeel 6° van de ontworpen bijlage is niet meer dan een herhaling van hetgeen is bepaald in artikel 10, vierde lid, van het koninklijk besluit van 9 januari 2003. Dat onderdeel dient dan ook te worden weggelaten.

De griffier,
G. VERBERCKMOES.

De voorzitter,
J. SMETS.

Nota's

(1) Koninklijk besluit van 8 februari 2011 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2003 tot uitvoering van de artikelen 46bis, § 2, eerste lid, 88bis, § 2, eerste en derde lid, en 90quater, § 2, derde lid, van het Wetboek van strafvordering en van artikel 109ter, E, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven'.

(2) Ook wordt geen bijdrage bepaald, maar wel een tegemoetkoming. Voor zover evenwel de tegemoetkoming lager is dan de kost van de door de betrokken operator verrichte prestatie, wordt evenwel op een indirecte wijze een bijdrage vastgesteld.

(3) In het verslag aan de Koning wordt gewag gemaakt van een consultant die werd geselecteerd en die als opdracht heeft de tarieven zo objectief mogelijk te berekenen op basis van een kostenmodel. Deze opdracht is evenwel nog niet afgerond.

31 JANVIER 2013. — Arrêté royal remplaçant l'annexe reprise à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 127, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques,

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 juin 2012,

Vu l'avis de Notre Ministre du Budget, donné le 30 août 2012,

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 17 juillet 2012,

Vu la consultation publique organisé par le Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 31 août 2012 à 1^{er} octobre 2012,

Vu l'avis 52.260/3 du Conseil d'Etat, donné le 30 octobre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'annexe reprise dans l'article 10, alinéa 3, de l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques, modifié par l'arrêté royal du 8 février 2011, est remplacée par l'annexe du présent arrêté royal.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre compétent pour les matières relatives aux communications électroniques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Annexe

L'annexe à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques, modifié par l'arrêté royal du 8 février 2011, est remplacé par :

1^o Frais généraux sur base du présent arrêté royal

Selon le mode de livraison des résultats, un supplément de 1,50 € peut être accordé si le support est une disquette ou un cd-rom :

2^o Réquisitions sur base de l'article 46bis du Code d'instruction criminelle

a. Identification conformément à l'article 3, § 1^{er} du présent arrêté royal (pour les opérateurs de réseaux de communications électroniques auxquels une capacité de numérotation n'a pas été attribuée, et pour les fournisseurs de services de communications électroniques) :

— 1 à 10 identifications : 3 €.

— plus de 10 identifications : 0,25 € par item.

— identification d'un IMEI-track : 12,50 € (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

31 JANUARI 2013. — Koninklijk besluit tot vervanging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 127, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie,

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juni 2012,

Gelet op het advies van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 augustus 2012,

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en Telecommunicatie van 17 juli 2012,

Gelet op de openbare raadpleging op vraag van de raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en communicatie van 31 augustus 2012 tot 1 oktober 2012,

Gelet op het advies 52.260/3 van de Raad van State, gegeven op 30 oktober 2012, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage bedoeld in artikel 10, derde lid, van het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 februari 2011 wordt vervangen door de bijlage bij dit koninklijk besluit.

Art. 2. Onze Minister van Justitie en Onze minister die bevoegd is voor de aangelegenheden die de elektronische communicatie betreffen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage

De bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 februari 2011, wordt vervangen als volgt :

1^o Algemene kosten op basis van dit koninklijk besluit :

Volgens de wijze van levering van de resultaten, kan een supplement van 1,50 € worden toegekend indien de drager een floppy disc of een cd-rom is.

2^o Vorderingen op basis van artikel 46bis van het Wetboek van strafvordering

a. Identificatie overeenkomstig artikel 3, § 1 van dit koninklijk besluit (voor operatoren van elektronische communicatienetwerken die geen nummeringscapaciteit toegewezen gekregen hebben, en voor verstrekkers van elektronische communicatiediensten) :

— 1 tot 10 identificaties : 3 €

— meer dan 10 identificaties : 0,25 € per item

— identificatie van een IMEI-track : 12,50 € (of 25 € buiten de kantooruren van 8 u tot 18 u)

— la livraison ou l'identification d'une adresse IP : 8 €.

b. Identification conformément à l'article 3, § 2 du présent arrêté royal (pour les opérateurs de réseaux de communications électroniques auxquels une capacité de numérotation a été attribuée) : gratuit, à l'exception de :

— identification d'un IMEI-track : 12,50 € (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

— la livraison ou l'identification d'une adresse IP : 8 €.

3° Réquisitions sur base de l'article 88bis du Code d'instruction criminelle

a. Observation conformément à l'article 4, § 1^{er}, premier tiret, du présent arrêté royal (en temps réel) :

(1) Activation : 12,50 € par numéro d'appel (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

(2) Indemnité par numéro d'appel par jour calendrier : 5 €.

b. Observation conformément à l'article 4, § 1^{er}, deuxième tiret ou l'article 4, § 2 du présent arrêté royal (rétroactes) :

(1) Activation : 12,50 € par numéro d'appel (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

(2) Indemnité par numéro d'appel par jour calendrier : 3,10 €.

c. Observation conformément à l'article 4, § 1^{er}, premier tiret du présent arrêté royal, sur un pylône d'un réseau mobile :

(1) Activation : 12,50 € par numéro d'appel (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

(2) Indemnité par numéro d'appel par pylône par heure : 5 €.

d. Observation conformément à l'article 4 du présent arrêté royal, lorsqu'il s'agit d'un Telecard track : 6,90 €.

e. On line tracking par heure : 12,50 € (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

4° Réquisitions sur base de l'article 90ter du Code d'instruction criminelle

Interception de communications conformément à l'article 5 du présent arrêté royal, y compris l'interception d'IP :

(1) Activation : 12,50 € par numéro d'appel ou par adresse e-mail (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h).

(2) Indemnité par numéro d'appel ou par adresse e-mail par jour calendrier : 25 €.

5° Autres tarifs

a. Copie d'une facture : 4,50 €;

b. Copie d'un contrat : 4,50 €;

c. Demande des données de rechargement : 12,50 € (ou 25 € en dehors des heures de bureau de 8 h à 18 h);

d. Identification d'un point de vente : 3,50 €;

e. Code PUK ou voice mail reset : 2,50 €;

f. Analyse SIM : 18,60 € par heure;

g. Identification du mode de paiement d'un appel dans une cabine téléphonique : 6,90 € par 1/4 heure;

h. Operator Service Track : 6,90 € par 1/4 heure;

i. Intervention d'un technicien : 6,90 € par 1/4 heure;

j. Demande spécifique : 6,90 € par 1/4 heure;

k. Demande d'une carte de couverture : 16 €;

l. Frais de déplacement : 16,20 €.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 janvier 2013 remplaçant l'annexe reprise à l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre de l'Economie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

— de aflevering of de identificatie van een IP-adres : 8 €.

b. Identificatie overeenkomstig artikel 3, § 2 van dit koninklijk besluit (voor operatoren van elektronische communicatienetwerken die nummeringscapaciteit toegewezen gekregen hebben) : gratis, met uitzondering van :

— identificatie van een IMEI-track : 12,50 € (of 25 € buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.)

— de aflevering of de identificatie van een IP-adres : 8 €.

3° Vorderingen op basis van artikel 88bis van het Wetboek van strafvordering

a. Observatie overeenkomstig artikel 4, § 1, eerste streepje, van dit koninklijk besluit (real time) :

(1) Activering : 12,50 € per oproepnummer (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.).

(2) Vergoeding per oproepnummer per kalenderdag : 5 €.

b. Observatie overeenkomstig artikel 4, § 1, tweede streepje, of art. 4, § 2 van dit koninklijk besluit (retro) :

(1) Activering : 12,50 € per oproepnummer (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.).

(2) Vergoeding per oproepnummer per kalenderdag : 3,10 €.

c. Observatie overeenkomstig artikel 4, § 1, eerste streepje, van dit koninklijk besluit, op een zendmast van een mobiel netwerk :

(1) Activering : 12,50 € per oproepnummer (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.).

(2) Vergoeding per oproepnummer per zendmast per uur : 5 €.

d. Observatie overeenkomstig artikel 4 van dit koninklijk besluit, indien het gaat om een telefoonkaart track : 6,90 €.

e. On line tracking per uur : 12,50 € (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.).

4° Vorderingen op basis van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering :

Interceptie van communicatie op basis van artikel 5 van dit koninklijk besluit, met inbegrip van IP interceptie :

(1) Activering : 12,50 € per oproepnummer of per e-mail adres (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.).

(2) Vergoeding per oproepnummer of per e-mail adres per kalenderdag : 25 €.

5° Andere vergoedingen :

a. Kopie van een factuur : 4,50 €;

b. Kopie van een contract : 4,50 €;

c. Verzoek om gegevens betreffende een herlading : 12,50 € per oproepnummer (of 25 € indien buiten de kantooruren van 8 u. tot 18 u.);

d. Identificatie van een verkooppunt : 3,50 €;

e. PUK-code of voice mail reset : 2,50 €;

f. SIM-analyse : 18,60 € per uur;

g. Identificatie van de wijze van betaling van een oproep in een telefooncel : 6,90 € per kwartier;

h. Operator Service Track : 6,90 € per kwartier;

i. Interventie van een technicus : 6,90 € per kwartier;

j. Specifiek verzoek : 6,90 € per kwartier;

k. Opvragen van een dekingskaart : 16 €;

l. Verplaatsingskosten : 16,20 €.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 31 januari 2013 tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Economie,
Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE